

Договір піднайму/ Договір про безкоштовне користування житлом

I.

Договірні сторони

Наймач:

ім'я та прізвище: _____
дата народження: _____
номер посвідчення особи/паспорт: _____
місце проживання: _____
банківський рахунок наймача: _____

Суборендар:

ім'я та прізвище: _____
дата народження: _____
серія та номер паспорта: _____
місце постійного проживання за кордоном: _____

Особи, які постійно проживатимуть разом із суборендарем:

1)

ім'я та прізвище: _____
дата народження: _____
серія та номер паспорта: _____
місце постійного проживання за кордоном: _____

2)

ім'я та прізвище: _____
дата народження: _____
серія та номер паспорта: _____
місце постійного проживання за кордоном: _____

3)

ім'я та прізвище: _____
дата народження: _____
серія та номер паспорта: _____
місце постійного проживання за кордоном: _____

4)

ім'я та прізвище: _____

дата народження: _____
серія та номер паспорта: _____
місце постійного проживання за кордоном: _____

II.

Адреса квартири

Вулиця та номер будинку: _____
поштовий індекс та місто: _____
номер квартири: _____
поверх: _____
загальна площа квартири: _____
розмір квартири: ☐ 1+kk, ☐ 1+1, ☐ 2+kk, ☐ 2+1, ☐ 3+kk, ☐ 3+1, інший
(далі „квартира“)

III.

Строк суборенди*

- ☐ на визначений термін від _____ до _____
☐ на невизначений термін з _____

*) Позначте відповідне

IV.

Плата за найм житла, плата за послуги, пов'язані з користуванням квартирою та охороною

Найм:

- ☐ розмір орендної плати: _____ КЇ (словами: _____ чеські крони)
щомісячно
☐ безкоштовний

Передоплата за послуги, пов'язані з користуванням квартирою:

- ☐ розмір авансових платежів за послуги, пов'язані з користуванням квартирою ---- КЇ
щомісячно
☐ безкоштовно
☐ авансові платежі за послуги, пов'язані з користуванням квартирою є частиною орендної плати

Застава

- ☐ застава _____ КЇ
Застава сплачується на банківський рахунок наймача _____
до _____
☐ без застави

V.

Обладнання та меблі квартири

- ☐ без обладнання та меблів
☐ квартира має наступне обладнання та меблі:

- b) дата передання квартири: _____
c) стан квартири

- d) нотатки та інші зауваження:

VII.

Загальні положення

- 1) Наймач підтверджує, що договір найму квартири прямо передбачає передачу квартири в суборенду. Наймач також підтверджує, що забезпечив згоду наймодавця квартири, тобто власника квартири згідно з договором найму.
- 2) За цим договором Наймач передає квартиру, включаючи її обладнання та приміщення, суборендарю в суборенду та користування, а суборендар приймає цю квартиру в суборенду та користування та зобов'язується сплачувати обумовлену орендну плату, якщо це погоджено, відповідно до умов цього договору. Суборендар має право використовувати квартиру виключно відповідно до її цільового призначення.
- 3) Наймач зобов'язаний забезпечити суборендареві повне і безперервне здійснення прав, пов'язаних з користуванням квартирою.
- 4) Заставу, якщо домовлено, буде повернуто суборендареві після закінчення суборенди та належної передачі звільненого приміщення квартири.
- 5) Суборендар не має права здавати квартиру в суборенду без попередньої письмової згоди наймача. Збільшення кількості осіб, які проживають в квартирі здійснюється за згодою наймача.
- 6) Суборендар не має права здійснювати будь-які перебудови чи інші зміни в квартирі, а також істотні зміни в квартирі без попередньої письмової згоди наймача навіть за свій рахунок.

- 7) Суборенда на невизначений термін закінчується повідомленням, письмовою угодою сторін або відповідно до умов цього договору та Закону № 89/2012 Збірника, Господарського Кодексу Чеської Республіки.
- 8) Суборенда припиняється на певний строк за письмовою згодою сторін або відповідно до умов цього договору та Закону № 89/2012 Збірника, Цивільного кодексу Чеської Республіки.
- 9) У разі суборенди на невизначений термін строк попередження становить 3 (три) календарні місяці і завжди починається з першого числа календарного місяця, наступного за врученням повідомлення іншій стороні.
- 10) Цей договір та правовідносини, що виникають із нього та пов'язані з ним, регулюються насамперед положеннями Закону № 89/2012 Збірника, Цивільного кодексу Чеської Республіки. У разі безоплатного надання житла - до цього договору, з урахуванням змін, застосовуються положення Цивільного кодексу про позику.
- 11) Наймач, як розпорядник персональних даних, обробляє такі персональні дані суборендаря та осіб, які постійно з ним проживають: ім'я та прізвище, адресу постійного проживання за кордоном, електронну пошту, дату народження, серію та номер паспорту, громадянство, номер телефону, номер банківського рахунку або сімейний стан відповідно до статті 6 (1) (b) Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року, надалі іменованій «GDPR»), на тій підставі, що обробка персональних даних необхідна для виконання цього договору.
- 12) Відповідно до чинного законодавства та Регламенту GDPR суборендар та особи, які постійно з ним проживають, як суб'єкт персональних даних, мають такі права на умовах, встановлених GDPR, щодо наймача, як розпорядника персональних даних: право на доступ до персональних даних, право на виправлення або доповнення персональних даних, право на видалення персональних даних, право обмежити обробку даних, право заперечувати проти обробки персональних даних та право на перенесення персональних даних. У випадках, коли Суборендар бажає реалізувати ці права до Наймача, як розпорядника персональних даних, необхідно зв'язатися з Орендарем у письмовій формі за адресою, вказаною на початку, або за електронною поштою Будь-яке таке звернення буде оцінено суборендарем, як розпорядником персональних даних, і суборендар буде проінформований про результати цього звернення протягом 7 календарних днів з моменту доставки такого звернення.
- 13) Цей договір складено у трьох примірниках, з яких кожен суборендар отримує 2 примірники, а Наймодавець – один примірник.

в _____ (дата) _____

Наймач

Суборендар